

**TEXTO**  
L'AGENCE

Agence Texte - 28 Boulevard de France - 93 100 Aubry  
Téléphone: 01 47 34 11 11 - Fax: 01 47 34 11 12  
e-mail: contact@textoagency.com

CLIENT: **Tefal**  
NOM GAMME: Ingenio  
DOSSIER: CST 13 24 0231  
DESCRIPTION: brochure 2 cass

ECHELLE: 1:1

■ DÉCOUPE

COULEURS

■ Process Cyan  
■ Process Magenta  
■ Process Yellow  
■ Process Black

Dossier suivi par Valérie

**Tefal**  
ingenio®  
SO LIGHT

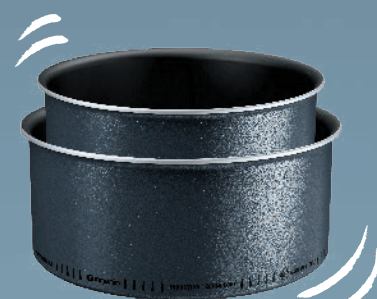
**Tefal**

ingenio®  
SO LIGHT

FABRIQUÉ EN  
FRANCE

**Tefal**  
ingenio®  
SO LIGHT

**FACILE À RANGER & À NETTOYER !**  
**SO STACKABLE & EASY TO CLEAN!**  
PERFEKT STAPELBAR & EINFACH ZU REINIGEN!  
STAPELBAAR EN MAKKELIJK OM SCHOON TE MAKEN!  
SÅ STAPELBAR & LÄTT ATT RENGÖRA!  
¡APILABLE Y FÁCIL DE LIMPIAR!



2 casseroles 18 cm + 20 cm  
2 saucapans 18 cm + 20 cm  
2 kasserollen 18 cm + 20 cm  
2 steelpannen 18 cm + 20 cm  
2 kastruller 18 cm + 20 cm  
2 cazos 18 cm + 20 cm



Poignée amovible / Removable handle  
Abnehmbarer griff / Afneembare handgreep  
Löstagbart handtag / Mango amovible

POIGNÉE CONÇUE POUR ÊTRE UTILISÉE EXCLUSIVEMENT AVEC  
DES USTENSILES DE CUISINE **Tefal** ingenio®  
HANDLE DESIGNED TO BE USED EXCLUSIVELY WITH  
**Tefal** ingenio® COOKING UTENSILS  
DER GRIFF IST AUSSCHLIEßLICH ZUR VERWENDUNG MIT  
**Tefal** ingenio® KOCHGESCHIRR GEEIGNET  
HANDGREEP ONTWORPEN UITSLUITEND TE GEBRUIKEN  
MET **Tefal** ingenio® KOOKGEREI  
HANDTAG UTFORMAT FÖR ATT ANVÄNDAS UTSLUTANDE  
MED **Tefal** ingenio® KÖKSREDSKAP  
MANGO DISEÑADO PARA SER UTILIZADO EXCLUSIVAMENTE  
CON USTENSILIOS DE COCINA **Tefal** ingenio®



EXCEPTÉ POIGNÉE - EXCEPT HANDLE  
AUBER GRIFF - BEHALVE HET HANDVAT  
UTOM HANDTAG  
EXCEPTO EL MANGO



**LA CASSEROLE INDUCTION INGENIO®**  
**LA PLUS LÉGÈRE DE TEFAL!**  
DER LEICHTESTE INGENIO® INDUKTIONSTOPF VON TEFAL!  
TEFAL'S LICHTSTE INGENIO® INDUCTIE KOOKPAN



CLICK!



**SAISIE PARFAITE**  
PERFECTES ANBRÄTEN  
PERFECT DICHTSCHROEIEN



**REVÊTEMENT RÉSISTANT**  
LANGLEBIGE  
ANTIHAFTVERSIEGELUNG  
DUURZAAM EN KRASBESTENDIG



**CUISSON RAPIDE**  
SCHNELLES BRATEN  
SNEL BAKRESULTAAT

**3 PIÈCES**  
TEILIGES SET  
-DELIGE SET

2 CASSEROLES  
KASSEROLLEN  
STEEPPANNEN  
18-20 CM  
1 POIGNÉE  
GRIFF / HANDGREEP



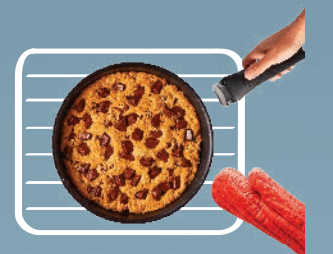
**TOUS FEUX + INDUCTION**  
ALLE HERDARTEN + INDUKTION  
ALLE WARMTEBRONNEN + INDUCTIE

**SIMPLIFIE TOI LA CUISINE !**  
**SIMPLIFY YOUR COOKING!**  
VEREINFACHEN SIE IHR KOCHEN - VEREENVOUDIG JOUW KOOKSTIJL  
GÖR DIN MATLAGNING ENKLARE - SIMPLIFICA TU COCINA

**À L'AISE SUR LA**  
**PLAQUE DE CUISSON**  
**AT EASE ON THE STOVE**  
EINFACH GENIAL AUF DEM HERD  
MAKKELIJK TE GEBRUIKEN OP HET FORNUIS  
OKOMPLICERAD VID SPISEN  
TAN VERSÄTLI EN LOS FOGONES



**COMME AU FOUR**  
**AS WELL AS IN THE OVEN**  
ALS AUCH IM BACKOFEN  
EN IN DE OVEN  
SÄVÄL SOM I UGNEN  
COMO EN EL HORNO



**ET AUSSI AU FRIGO\***  
**AND ALSO IN THE FRIDGE**  
UND IM KÜHLSCHRANK  
EN OOK IN DE KOELKAST  
OCH I FRYSEN  
Y TAMBIÉN EN LA NEVERA



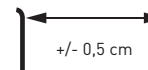
\*NE PAS CONSERVER DE DENRÉES ACIDES  
\*DO NOT STORE ACIDIC FOOD  
\*KEINE SÄUREHALTIGEN LEBENSMITTEL IM INNEREN LAGERN  
\*BEWAAR GEEN INGREDIËNTEN MET EEN HOGE ZUURGRAAD  
\*FÖRVARA INTE SURA LIVSMEDEL  
\*NO ALMACENE ALIMENTOS ACIDOS



TOUS FEUX + INDUCTION®  
ALL HOBBS + INDUCTION  
ALLE HERDARTEN + INDUKTION  
ALLE WARMTEBRONNEN + INDUCTIE  
ALLA KOKPLATTOR + INDUKTION  
TODAS LAS COCINAS + INDUCCION  
WSZYSTKIE KUCHENKI + INDUKCYJNE  
KAIKILLE LIESILLE, MYÖS INDUKTIO  
ВСІ ВІДПІ ВАРІЛЬНИХ ПОВЕРХНЬ + ІНДУКЦІЙНІ



Ref: 20 98 232 850 - TEX 0824



www.tefal.com

FABRIQUE EN FRANCE - MADE IN FRANCE  
Tefal est une marque déposée par Tefal S.A.S. France  
Tefal is a registered trademark of Tefal S.A.S. France  
15 Avenue des Alpes - BP 89 - 74150 RUMILLY/FRANCE  
R.C.S. Annecy 8 301 520 860  
Imported to UK by Groupe SEB (UK) Ltd, Dalmeath, SL3 9LL  
Dystrybutor: Grupa SEB Polska Sp. z o.o.  
Gdański Business Center II D - ul. Inflancka 4C - 00-189  
Warszawa - www.tefal.pl  
Wyprodukowane we Francji



Découvrez nos conseils  
d'entretiens  
Get the best use & care  
advice

Holen Sie sich die besten Tipps für  
Nutzung & Pflege  
Ontdek hier de beste gebruiks- en  
onderhoudtips  
Få de bästa användnings- och skötselråden  
Descubre los mejores consejos de uso y  
cuidado  
Uzyskaj najlepsze porady o użytkowaniu i  
pielęgnacji  
Nae parhaat käyttö- ja hoito-ohjeet  
Отримайте поради щодо правильного  
використання та догляду

(1) Tefal, N°1 mondial des articles culinaires. Source : Euromonitor International Limited, édition Home and Garden 2024, valeur de la marque en magasin (RSP), données 2023. / Tefal world N°1 in cookware. Source : Euromonitor International Limited, Home and Garden 2024 edition, brand retail value RSP, 2023 data. / Tefal, weltweit Nr. 1 für Töpfe und Pfannen. Quelle: Euromonitor International Limited, Ausgabe Home and Garden 2024, Wert der Marke im Handel (Verkaufspreis), Daten von 2023. / Tefal, Wereldwijd Nr. 1 in Cookware. Bron: Euromonitor International Limited, Home and Garden 2024 editie, merk retail waarde (RSP), 2023 data. / Tefal Nr 1 i världen inom stek- och kokkärl. Källa: Euromonitor International Limited, Home and Garden utgåva från 2024, varumärkesvärde RSP, data från 2023. / Tefal N°1 mundial en Menaje de cocina. Euromonitor International Limited, edición Home and Garden 2024, valor de la marca en tienda (PVP), datos 2023. / Tefal, Światowy N°1 w kategorii patelni i garnków. Źródło: Euromonitor International Limited, edycja Home and Garden 2024, wartość rynkowa produktów marki, dane za 2023. / Tefal, maailman nro 1 keitto- ja paistoaistioissa. / Lähde: Euromonitor International Limited, Home and Garden 2024 edition, markkinaosuudet vähittäishinnoina RSP, tiedot vuodelta 2023. / Tefal, бренд посуды для приготовления їжі N°1 у світі. / Джерело: Euromonitor International Limited, видання Home and Garden 2024, обсяг роздрібних продажів бренду в грошовому вираженні, в цінах споживача, дані за 2023 рік.

(2) Produit recyclable à 80% minimum au total. / Total product 80% minimum recyclable. / Gesamtprodukt zu mindestens 80% recyclebar. / Van gehele product is 80% recyclebaar. / Produkten är minst 80 % återvinningsbar. / Producto total 80% mínimo reciclable. / Produkt minimum 80% z recyklingu. / Tuotteesta vähintään 80% kierrätettävissä. / Як мінімум 80% продукту підлягає вторинній переробці.

(3) Tous feux sauf foyer électrique en fonte. / All hobs excluding metal solid plates. / Alle herdarten ausgenommen Elektro-Herde mit Massekochplatten. / Alle warmtebronnen behalve gietzeren elektrische kookplaten. / Alla kokplattor förutom gjutjärnsplattor. / Todas las cocinas excluidas las placas sólidas de metal. / Wszystkie kuchenki z wyjątkiem płyt metalowych. / Kaikki liedet valurautalevyjä lukuun ottamatta. / Всі види варильних поверхень за винятком електричних плит.